

Conversamos con los actores del Gran Circo Teatro.

¿Quiénes viven y gozan tras los míticos personajes de Popol Vuh?

Por Marcela Salvatierra. Todos somos un poco actores en la vida, pero de ahí a hacerlo profesionalmente...

"La decisión de ser actor de teatro no es nada fácil. Pruebas primero en una carrera tradicional, pero andas todo el tiempo bajo presión. Si lo tuyo es el teatro, el escenario te llama, te transporta, te llena". Esa es la opinión que se tiene desde dentro.

En este caso es dentro del Gran Circo Teatro que dirige Andrés Pérez. La compañía se está presentando en Educa '93 con la obra llevada en el libro sagrado de los mayas, Popol

Vuh, relato mítico de la creación del mundo y del hombre.

La misma compañía representará este domingo la obra que les dio el mayor de sus éxitos al comenzar como grupo, "La Negra Ester", de Roberto Parra, ambientada en el puerto de San Antonio a partir de experiencias reales del autor.

Ambas piezas son musicalizadas e interpretadas en vivo durante la función, lo que da más fuerza a las actuaciones y más vida a la presentación. Es un teatro dentro del convencional, con características netas del teatro callejero.

Para entender un poco más qué es eso del "teatro callejero", cómo son la vida y el trabajo de los actores y en qué consiste la renovación que ha impuesto esta joven compañía, conversamos con algunos de los protagonistas: los multifacéticos Gonzalo Muñoz, Jaime McManus, José Guzmán, Roxana Campos y Manuel Peña.

—¿Cómo se escoge a quién interpretará cada uno de los personajes?

—Jaime relata que "tres actores juegan con un mismo personaje, según cómo se lo imaginan. Lo hace uno, después el otro. Así, con lo bueno y lo malo de cada uno, el personaje comienza a salir como una cosa grupal. Hasta que Andrés (Pérez) decide. El tiene siempre la última palabra".

Roxana agrega que "es algo claro para todos. El que sube al escenario ha incorporado en sí mismo lo mejor que hicieron los demás, que son rasgos evidentes del personaje. La forma de caminar, de hablar, de moverse, todo es parte de un sentimiento. Andrés nos pide que partamos del vacío, que es muy difícil. Sólo entonces aflora el verdadero sentimiento, que es el del personaje".

—¿Cómo se gesta esta unión que hacen ustedes

*** Los actores que interpretan "La Creación", según la visión de los mayas, representarán este domingo, en la Quinta Vergara, la ya consagrada obra de Roberto Parra, "La Negra Ester".**

entre actores y músicos?

—Gonzalo cuenta que "por ejemplo, la dificultad en Popol Vuh era poder seguir la línea de la obra. La idea era hacerla como cáleño y lo básico de ese tipo de teatro es que la gente entienda, que siga la línea de la acción".

—"Era complicado —agrega— porque se trataba de una versión de la Creación distinta de la clásica, por lo que debía seguirse a través de un texto claro. Se tomaron las partes del Popol Vuh que mejor resumían algunos episodios, se pusieron en forma de cántica y luego, con ritmos latinos,

las melodías iban saliendo entre todos y se les agregaba la letra. Al mismo tiempo, se ensayaban más partes de la obra formando un todo que se complementaba perfectamente".

—¿Qué es lo más difícil al interpretar una obra?

—Jaime responde enseguida: "Lograr las emociones. Que cualquier tipo que no hable el idioma o no entienda el texto sepa si el personaje está alegre, triste, contento, infeliz, si tiene problemas o no. Que te entienda, que capte el sentimiento del personaje".

—En Popol Vuh sacan a una persona del público,



Los personajes de Popol Vuh, el libro de la creación de los mayas, encarnados brillantemente por los actores del Gran Circo Teatro.

hay un ratón que se sienta entre ellos, todos salen a bailar al escenario al final...

—Según Gonzalo "eso es característico del teatro callejero. No hay cuarta pared". Es algo que le ocurre al hombre que vuelve a casa después del trabajo, un accidente que a veces lo detiene y otras no. Por eso tiene que atravesar como en una especie de juego, de giro".

—Hay varios personajes que actúan sobre zancos...

—José, uno de ellos, que empezó contra la voluntad de sus padres en esto del teatro cuenta: "Estudié electrónica primero, para complacerlos, pero luego ingresé a la Escuela Nacional de Teatro Callejero y aprendí a usar los zancos. El actuar en el piso Ahuarrada te da la posibilidad de llegar a gente que en su vida ha visto teatro, lo ve de pronto por accidente y así se comienza a crear una cultura. Yo me la jugué, encontré mi vocación y dié casa, padres, todo. Lo de los zancos me

ayudó. Incluso, le pique a Andrés que algunos personajes de la obra fueran en zancos, como Xibalbá, y ha resultado muy bien, les da un toque especial".

—¿Qué opinión tienen de Andrés Pérez?

(Aquí la cosa fue más que unánime). "Andrés es un profesor", dijeron todos. "El te enseña, sabe escuchar opiniones, nosotros estamos siempre proponiendo y él nos ordena, sabe conciliar a las personas para que el trabajo resulte bien".



Gonzalo Muñoz



José Guzmán



Roxana Campos



Jaime McManus



Manuel Peña



Antes de que el hombre sea finalmente creado del maíz, Roxana Campos debe pasar por bridas avatares hasta vencer al mismísimo Xibalbá.

Quiénes viven y gozan tras los míticos personajes de Popol Vuh? [artículo] Marcela Salvatierra.

AUTORÍA

Salvatierra, Marcela

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Quiénes viven y gozan tras los míticos personajes de Popol Vuh? [artículo] Marcela Salvatierra. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile